



Claro, aquí tienes la traducción al español del **Acuerdo de Divulgación y Consentimiento de Firma Electrónica (E-SIGN)**:

---

## **ACUERDO DE DIVULGACIÓN Y CONSENTIMIENTO DE FIRMA ELECTRÓNICA**

### **1. Introducción**

Este Acuerdo de Divulgación y Consentimiento de Firma Electrónica ("Acuerdo") nos permite proporcionarte versiones electrónicas de avisos importantes, divulgaciones, contratos y otras comunicaciones ("Comunicaciones"). Al dar tu consentimiento, aceptas recibir dichas Comunicaciones de forma electrónica en lugar de en papel.

### **2. Alcance del Consentimiento**

Al aceptar este Acuerdo, consientes recibir todas las Comunicaciones electrónicamente, incluyendo pero no limitado a:

- Contratos y divulgaciones de préstamos
- Estados de cuenta y notificaciones
- Divulgaciones legales y regulatorias
- Cambios en términos y condiciones

### **3. Métodos de Comunicación**

Podemos proporcionarte las Comunicaciones a través de:

- Correo electrónico
- Publicaciones en nuestro sitio web
- Portales o aplicaciones en línea
- Otros medios electrónicos que consideremos apropiados

### **4. Requisitos de Hardware y Software**

Para recibir y conservar las Comunicaciones electrónicas, debes contar con:

- Un dispositivo con acceso a internet (por ejemplo, computadora, tableta, teléfono inteligente)
- Una dirección de correo electrónico válida
- Un navegador web actualizado (por ejemplo, Chrome, Firefox, Edge, Safari)
- Software que permita ver documentos en formato PDF
- Espacio de almacenamiento suficiente o una impresora para guardar registros

### **5. Actualización de tu Información de Contacto**

Eres responsable de proporcionar y mantener una dirección de correo electrónico precisa. Debes notificarnos de

inmediato sobre  
información de contacto  
servicio de atención al



cualquier cambio en tu  
comunicándote con el  
cliente.

#### **6. Retiro del Consentimiento**

Puedes retirar tu consentimiento en cualquier momento notificándonos por escrito. El retiro del consentimiento puede dar lugar a la terminación de ciertos servicios electrónicos o requerir que recibas Comunicaciones en papel, lo que podría implicar tarifas adicionales.

#### **7. Solicitud de Copias en Papel**

Puedes solicitar una copia en papel de cualquier Comunicación electrónica poniéndote en contacto con nosotros. Podemos cobrar una tarifa razonable por proporcionar copias impresas.

#### **8. Consentimiento y Reconocimiento**

Al firmar electrónicamente o hacer clic en "Acepto", confirmas que:

- Has leído y entendido este Acuerdo.
- Cumples con los requisitos de hardware y software.
- Consientes recibir Comunicaciones electrónicas según lo establecido anteriormente.

#### **9. Información de Contacto**

Si tienes preguntas o deseas actualizar tu información de contacto, por favor comunícate con nosotros en:

Community LendingWorks 212 Main Street Springfield, Oregon 97477  
[info@communitylendingworks.org](mailto:info@communitylendingworks.org)

Signature

Date

212 Main Street  
Springfield, OR 97477  
T (541) 345-0446  
F (541) 809-0809  
[www.communitylendingworks.org](http://www.communitylendingworks.org)